BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1979-6/22
Sarajevo,04.08.2022. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača TOTAL TRADE d.o.o. Doboj od 07.07.2022. godine , izjavljenoj na Tendersku dokumentaciju Ugovornog organa: Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, Sarajevo u postupku javne nabavke servisiranja vozila, na osnovu čl.103. i čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. stav 1 Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 04.08.2022. godine, donio je:

R J E Š E NJ E

1. Žalba ponuđača TOTAL TRADE d.o.o. Doboj od 07.07.2022. godine se usvaja.
2. Poništava se Tenderska dokumentacija i Obavještenje o nabavci broj: 679-7-2-21-3-9/22 objavljeno na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 27.06.2022. godine.
3. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM ponuđača TOTAL TRADE d.o.o. Doboj izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ, Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, Sarajevo, objavio je Obavještenje o nabavci broj: 679-7-2-21-3-9/22 na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 27.06.2022. godine u postupku javne nabavke servisiranja vozila.

Nezadovoljan sadržajem Tenderskog dokumenta ponuđač TOTAL TRADE d.o.o. Doboj je izjavio žalbu od 07.07.2022. godine.

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa Odlukom u kojoj se izjašnjava o žalbenim navodima i dokumentacijom.

Žalitelj u žalbi navodi:

- Ugovorni organ na popisu ima službena vozila koja su unutar ili izvan garantnog roka. Za sva vozila se traži ovlašteni serviser bez obzira jesu li unutar ili izvan garantnog roka. Takođe vezano za prethodno navedeno, Ugovorni organ u tački 3.1.3 Tehnička i profesionalna sposobnost

zahtjeva:Da je ponuđač i/ili eventualni podugovarač (i) ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi, Škoda.Dokazi koji se zahtjevaju:Dokumentaciju (izjava ili ovlaštenje ili autorizacija) izdatu i ovjerenu od strane proizvođača ili generalnog zastupnika kojom ponuđač dokazuje da je generalni zastupnik-ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi, Škoda.Ponuđač mora dostaviti dokument koji je izdat od strane njegovog principala (proizvođača ili generalnog zastupnika) i koji je važeći u momentu dostavljanja ponude, odnosno, ne može kao dokaz dostaviti dokument kojeg je izdao sam sebi (dokazi se dostavljaju kao ovjerene kopije).Osporavanim uslovima koji su propisani tenderskom dokumentacijom, direktno se upućuje na jednog ponuđača, odnosno ovlaštenog servisera VOLKSWAGEN, AUDI, ŠKODA vozila, čime se direktno krše pomenuti članovi zakona o Javnim nabavkama Pomenuti uslovi bi se mogli smatrati opravdanim jedino u slučaju da su sva vozila u garantnom roku, u tom slučaju bi se servisiranjem mimo ovlaštenog servisa i ugradnjom zamjenskih rezervnih dijelova izgubilo pravo na garanciju. S obzirom da su predmet nabavke i vozila koja su van garantnog roka, navedeni uslovi za kvalifikaciju nemaju nikakvog smisla.Pomenutim uslovima se diskriminišu ponuđači koji imaju mogućnost pružanja usluge opravke motornih vozila na najsavremenijim uređajima i alatima, uz obučen radni kadar, a koji nisu ovlašteni serviseri.Takođe pomenutim uslovima se diskriminišu i ponuđači koji nude zamjenske rezervne dijelove, koji su Evropskog ili nekog drugog prorijekla, a koji su prošli sve homologacije i ateste i koji se bez istih ne mogu uvesti u Bosnu i Hercegovinu i na koje se odobrava garancija od minimalno 12 mjeseci u zavisnosti od vrste rezervnog dijela Grupacija VOLKSWAGEN sama po sebi ne proizvodi sve rezervne dijelove koje ugrađuje na svoja vozila, nego se to po ugovoru radi sa drugim kompanijama. Naprimjer metlice brisača proizvodi - BOSCH, VALEO..., dijelove kočionog sistema TEXTAR, BREMBO...filtere MANN, MAHLE, dijelove razvodnog sistema CONTINENTAL itd...koji su dostupni na aftermarket tržištu.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Polazeći od navoda žalitelja koji ističe da ugovorni organ na popisu ima službena vozila koja su unutar ili izvan garantnog roka. Za sva vozila se traži ovlašteni serviser bez obzira jesu li unutar ili izvan garantnog roka. Takođe vezano za prethodno navedeno, Ugovorni organ u tački 3.1.3 Tehnička i profesionalna sposobnost zahtjeva:Da je ponuđač i/ili eventualni podugovarač (i) ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi, Škoda.Dokazi koji se zahtjevaju:Dokumentaciju (izjava ili ovlaštenje ili autorizacija) izdatu i ovjerenu od strane proizvođača ili generalnog zastupnika kojom ponuđač dokazuje da je generalni zastupnik-ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi, Škoda.Ponuđač mora dostaviti dokument koji je izdat od strane njegovog principala (proizvođača ili

generalnog zastupnika) i koji je važeći u momentu dostavljanja ponude, odnosno, ne može kao dokaz dostaviti dokument kojeg je izdao sam sebi (dokazi se dostavljaju kao ovjerene kopije).Osporavanim uslovima koji su propisani tenderskom dokumentacijom, direktno se upućuje na jednog ponuđača, odnosno ovlaštenog servisera VOLKSWAGEN, AUDI, ŠKODA vozila, čime se direktno krše pomenuti članovi zakona o Javnim nabavkama Pomenuti uslovi bi se mogli smatrati opravdanim jedino u slučaju da su sva vozila u garantnom roku, u tom slučaju bi se servisiranjem mimo ovlaštenog servisa i ugradnjom zamjenskih rezervnih dijelova izgubilo pravo na garanciju. S obzirom da su predmet nabavke i vozila koja su van garantnog roka, navedeni uslovi za kvalifikaciju nemaju nikakvog smisla.Pomenutim uslovima se diskriminišu ponuđači koji imaju mogućnost pružanja usluge opravke motornih vozila na najsavremenijim uređajima i alatima, uz obučen radni kadar, a koji nisu ovlašteni serviseri.Takođe pomenutim uslovima se diskriminišu i ponuđači koji nude zamjenske rezervne dijelove, koji su Evropskog ili nekog drugog prorijekla, a koji su prošli sve homologacije i ateste i koji se bez istih ne mogu uvesti u Bosnu i Hercegovinu i na koje se odobrava garancija od minimalno 12 mjeseci u zavisnosti od vrste rezervnog dijela Grupacija VOLKSWAGEN sama po sebi ne proizvodi sve rezervne dijelove koje ugrađuje na svoja vozila, nego se to po ugovoru radi sa drugim kompanijama. Naprimjer metlice brisača proizvodi - BOSCH, VALEO..., dijelove kočionog sistema TEXTAR, BREMBO...filtere MANN, MAHLE, dijelove razvodnog sistema CONTINENTAL itd...koji su dostupni na aftermarket tržištu.

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„Ugovorni organ na popisu ima službena vozila koja su unutar ali izvan garantnog roka. Za sva vozila se traži ovlašteni serviser bez obzira jesu li unutar ili izvan garantnog roka. Osnov da se uvrsti ovaj zahtjev u tenderskoj dokumentaciji jeste Presuda Suda Bosne i Hercegovine broj: S1 3 U 025220 17 U od 28.11.2018. godine (u prilogu).

Također, dostavljamo vam i Rješenje Ureda za razmatranje žalbi, filijala Mostar, broj: JN2-03-07-1-308-8/17 od 12.04.2017. godine, a kao još dokaz da ugovorni organi imaju pravo u tenderskoj dokumentaciji uvrstiti zahtjev da se traži ovlašteni serviser.

Dalje, ugovorni organ je omogućio svim ovlaštenim serviserima da učestvuju u postupku javne nabavke, a Žalioc se žali što tenderska dokumentacija nije u obliku kojem bi omogućila da svi ponuđači učestvuju. Postavlja se pitanje, zašto onda uopće postoji kriteriji i uvjeti, ako je diskriminatorna svaka tenderska dokumentacija koja ne omogućava svim ponuđačima učestvovanje u postupku javne nabavke?

Ugovornom organu je bitno i važno da se ugrađuju dijelovi koje preporučuje ovlašteni serviser (bez obzira na starost vozila) i da serviser raspolaže odgovarajućom opremom koja ispunjava sve standarde, uzimajući u obzir i činjenicu da se ne radi samo o redovnim servisima, nego i o vanrednim, posebno u slučajevima kada jedino ovlašteni serviseri mogu otkloniti kvar u cjelosti.

Mi kao ugovorni organ vjerujemo da je Ured za razmatranje žalbi kao i Žalioc „Total Trade" d.o.o. Doboj upoznat sa realnom činjenicom na našem tržištu, a to da je dosta vanrednih servisa ne može obaviti dobavljač koji nije ovlašteni serviser (posebno za vozila tipa Audi A6, WV Tiguan i sl.) jer u BiH ne postoje standardi za kontrolu kvaliteta, pa je tako praksa pokazala da ugovorni organi kod neovlaštenih servisera za vanredne servise čekaju duže vrijeme da se završi servis vozila i često se kvar ne riješi u cjelosti (posebno za premium marke vozila) ili u drugom slučaju kada se jednostavno raskine ugovor jer se isti ne može

ispoštovati. To je sve iz razloga što domaći ponuđači koji nisu ovlašteni serviseri, pojedine dijelove i odgovarajuću opremu ne mogu uvesti tj. kupiti od drugih distributera (s obzirom da ne postoje svi ekvivalentni dijelovi i oprema koji zadovoljavaju standarde kontrole kvaliteta) ili pak pokušavaju da kupe od ovlaštenog servisera pa se taj isti dio fakturira skuplje prema ugovornom organu u odnosu na cijenu kod ovlaštenog servisera. Postavlja se pitanje, da li ovo znači racionalno trošenje javnih sredstava i čemu vodi učestalo raskidanje ugovora zbog nemogućnosti (kvalitetnog) izvršenja posla i pokretanje novih postupaka koji zahtijevaju dodatno vrijeme i novac.

Ono što je činjenica jeste da ovlašteni serviseri imaju školovani i educirani kadar stručnjaka, a važnost educiranog kadra ogleda se u stalnom unaprjeđivanju rada s programima koje proizvođač uvodi za potpuni popravak dijelova. Sukladno tome, sljedeća prednost odnosi se naspecijalni alat koji se koristi samo u ovlaštenim servisima. Nepravilan alat u principu može oštetiti pojedine dijelove vozila, pa i sam privremeni popravak dugoročno ne nudi kvalitetno rješenje. Pod takav specijalan alat podrazumijevaju se i posebni programi koje imaju samo ovlašteni servisi. Ti programi važni su za popravak i održavanje softwarea koji, pogotovo u novim autima, kontrolira rad motora. Polovični programi kojima raspolažu neovlašteni servisi mogu oštetiti svako vozilo koje posjeduje elektroniku.

Kada su u pitanju navodi Žalioca „Total Trade" d.o.o. Doboj da je ugovorni organ sačinio tehničku specifikaciju suprotno članu 54. stav (9) Zakona o javnim nabavkama, taj navod je apsolutno netočan. Ugovorni organ je sačinio tehničku specifikaciju (Aneks 1) u kojoj se uopće ne poziva na proizvođača, porijeklo proizvoda, marku, patent i slično, a kao dokaz tome je tenderska dokumentacija koja je dostavljena u prilogu. Također, Žalioc u ovom slučaju nije ispoštovao formu žalbe jer sadržaj žalbe mora biti jasan i precizan, a to znači točno naglasiti u kojem je dijelu i u kojoj točno stavci je prekršen ZJN."

Daljnjim uvidom u spis, evidentno je slijedeće:

Tačkom 2.1 Tenderskog dokumenta propisano je između ostalog slijedeće:
„Ugovorni organ na popisu ima službena vozila koja su unutar ali izvan garantnog roka. Za sva vozila se traži ovlašteni serviser bez obzira jesu li unutar ili izvan garantnog roka. Osnov da se uvrsti ovaj zahtjev u tenderskoj dokumentaciji jeste Presuda Suda Bosne i Hercegovine broj: S1 3 U 025220 17 U od 28.11.2018. godine (u prilogu)."

Tačkom 3.1.3 Tenderskog dokumenta propisano je slijedeće:
„Da je ponuđač i/ili eventualni podugovarač(i) ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi i Škoda."

Dokazi koji se zahtijevaju:

1. Dokumentaciju (izjava ili ovlaštenje ili autorizacija) izdatu i ovjerenu od strane proizvođača ili generalnog zastupnika kojom ponuđač dokazuje da je generalni zastupnik - ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi i Škoda.
Ponuđač mora dostaviti dokument koji je izdat od strane njegovog principala (proizvođača ili generalnog zastupnika) i koji je važeći u momentu dostavljanja ponude, odnosno, ne može kao dokaz dostaviti dokument kojeg je izdao sam sebi (dokazi se dostavljaju kao ovjerene koplje)."

U odnosu na naprijed navedeno ovaj organ ističe da nije prihvatljivo isticanje ugovornog organa da je osnov da se uvrsti ovaj zahtjev u tenderskoj dokumentaciji Presuda Suda Bosne i Hercegovine broj: S1 3 U 025220 17 U od 28.11.2018. godine prvenstveno iz razloga što su u predmetnom postupak javne nabavke činjenične okolnosti bile drugačije u odnosu na postupak javne nabavke koje provodi ovaj ugovorni organ. Uvidom u Presudu Suda Bosne i Hercegovine broj: S1 3 U 025220 17 U od 28.11.2018. godine i Rješenje Ureda za razmatranje žalbi, filijala Mostar, broj: JN2-03-07-1-308-8/17 od 12.04.2017. godine na koje se ugovorni organ poziva, ovaj organ je utvrdio da je predmetni postupak javne nabavke bio podijeljen na lotove kao i da je zahtjev da je ponuđač ovlašteni serviser za vozila marke Volkswagen i Audi postavljen samo u LOT-u 1 predmetne javne nabavke.

Nadalje,treba naglasiti da prednje navedeni generalno dati odgovor u izjašnjenju ugovornog organa koji se tiče „opravdanosti postavljanja zahtjeva da su ponuđači ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi i Škoda.... nije u potpunosti prihvatljiv s obzirom da je ugovorni organ trebao konkretizovati navedene tvrdnje i iste učiniti vjerovatnim tako da se u potpunosti prihvate istinitim,a postavljeni sporni zahtjev ,prema tome,neophodnim i svrsihodnim za nesmetano daljnje odvijanje radnji postupka.Ugovorni organ navodi tvrdnje koje nisu ničim potkrepljene,niti u odgovarajućoj,zadovoljavjućoj mjeri provjerene. Isticanje ugovornog organa da „...dosta vanrednih servisa ne može obaviti dobavljač koji nije ovlašteni serviser.. domaći ponuđači koji nisu ovlašteni serviseri, pojedine dijelove i odgovarajuću opremu ne mogu uvesti tj. kupiti od drugih distributera (s obzirom da ne postoje svi ekvivalentni dijelovi i oprema koji zadovoljavaju standarde kontrole kvaliteta..." predstavljaju pretpostavke koje ugovorni organ ničim ne dokazuje, pa se stoga , bez iznesenih analiza i iskustvenih pokazatelja , ugovorni organ zadržava na subjektivnom viđenju, a za što je u smislu i cilju isticanja nesmetane primjene načela konkurentnosti propušteno iznjeti detaljnije analize tržišta predmeta nabavke i s tim u vezi predočiti zasnovane pokazatelje.

Uz navedeno,treba naglasiti da bi ugovorni organ morao voditi računa i o još jednoj stvari a to je da li postoji adekvatan broj ponuđača koji bi mogli zadovoljiti ,odnosno dostaviti zahtjevanu autorizaciju/e proizvođača u predmetnom smislu.U suprotnom, može se dovesti u pitanje broj ponuđača koji bi sudjelovali u predmetnom postupku , pa prema tome,u slučaju ograničenog i suženog broja ponuđača koji bi ispunili zahtjevano,moglo bi se dovesti u pitanje i krajnji ishod postupka, posebno imajući u vidu činjenicu da je ugovorni organ zahtjevao da je ponuđač i/ili eventualni podugovarač(i) ovlašteni serviser za marke vozila: Volkswagen, Audi i Škoda. Ugovorni organ je trebao dati odgovor na pitanje, a propustio, da li postoji adekvatan broj ponuđača koji su ovlašteni serviser za sve tri navedene marke vozila: Volkswagen, Audi i Škoda.

Sve prednje navedeno upućuje da je valjalo postupiti kao u dispozitivu odluke.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNICA VIJEĆA

Jelena Račić

Dostaviti:
- TOTAL TRADE d.o.o. Doboj,
- Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine, Sarajevo
- evidenciji
- a/a